



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/26-01/575

URBROJ: 354-02/15-26-7

Zagreb, 5. listopada 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, Zagreb, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Zvonimira Jukića, zamjenika predsjednice te Sanje Badrov Ranić, članice i Gordana Klišanića, člana, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko, OIB: 60557784734, Lučko, u odnosu na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007373, predmet nabave: oprema kuhinje za dječji vrtić, naručitelja Dječji vrtić Radost, Zadar, OIB: 76173111449, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22 i 48/26; dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru, Br. odluke: KLASA: 406-09/26-01/41, URBROJ: 2198-1-16-01-26-19 od 31. kolovoza 2026. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007373, predmet nabave: oprema kuhinje za dječji vrtić, naručitelja Dječji vrtić Radost, Zadar.

2. Nalaže se naručitelju Dječji vrtić Radost, Zadar, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko, troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Dječji vrtić Radost, Zadar, objavio je dana 6. srpnja 2026. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2026/S F02-0007373, predmet nabave: oprema kuhinje za dječji vrtić. Kriterij odabira ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda temeljem kriterija: cijena (80%) i trajanje jamstva za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku (20%).

U predmetnom postupku javne nabave naručitelj je zaprimio pet ponuda, od kojih je četiri ocijenio valjanima te je dana 31. kolovoza 2026. godine, donio i u EOJN

RH objavio Odluku o odabiru, kojom je odabrao ponudu ponuditelja Vox-Branko d.o.o., Split.

Na navedenu Odluku o odabiru urednu žalbu je dana 9. rujna 2026. godine izjavio žalitelj Tehno-Zagreb d.o.o., Lučko. Žalitelj u žalbi, u bitnome, osporava zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda te žalbenim zahtjevom predlaže poništiti Odluku o odabiru.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu osporava žalbene navode i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred Državnom komisijom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, zapisnika o javnom otvaranju ponude, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, odabrane ponude te ostalih dokaza pribavljenih u spis žalbenog predmeta.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je Troškovnikom za stavku 7. tražen radni stol koji, među ostalim, treba imati horizontalno postavljene jedna do druge tri ladice. Žalitelj ističe da je odabrani ponuditelj u dostavljenom katalogu prepisao tekst tehničkog zahtjeva, međutim uz navedeni opis dostavio je fotografiju/ilustriranu skicu proizvoda na kojoj su tri ladice postavljene vertikalno, a ne horizontalno, jedna do druge. Dakle, u istoj dokumentaciji odabranog ponuditelja postoje međusobno nepodudarni podaci o ponuđenom proizvodu. Zbog navedene proturječnosti, smatra žalitelj, nije moguće nedvojbeno utvrditi što je odabrani ponuditelj stvarno ponudio.

Žalitelj nadalje navodi da je Troškovnikom za stavku 23. tražen praonik - sudoper s tri korita 500 x 500 x 300 mm. Dakle, naručitelj je izričito zahtijevao tri korita, i to svakog dimenzija 500 x 500 x 300 mm, a odabrani ponuditelj u svom je katalogu ponovno prepisao tekst tehničkog zahtjeva, ali je uz njega dostavio fotografiju/ilustriranu skicu praonika-sudopera koji ima dva korita, a ne tri. Riječ je opet o očitoj i objektivno provjerljivoj nepodudarnosti između tekstualnog opisa i ilustrativnog prikaza ponuđenog proizvoda. Naručitelj je stoga, smatra žalitelj, bio dužan najmanje razjasniti navedenu proturječnost prije donošenja zaključka o tehničkoj sukladnosti ponude odabranog ponuditelja.

Žalitelj također navodi da je za stavku 48. Troškovnikom tražen ulazni stol stroja za pranje suđa s dva korita 500 x 400 x 300 mm, a odabrani ponuditelj u katalogu je prepisao navedeni tekst tehničke specifikacije, ali je uz opis dostavio fotografiju/ilustriranu skicu ulaznog stola koji ima samo jedno korito, pri čemu naručitelj nije zatražio pojašnjenje niti tehničku dokumentaciju kojom bi se nedvojbeno utvrdilo da konkretno ponuđeni proizvod ima dva korita dimenzija 500 x 400 x 300 mm.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnome navodi da su ilustracije u katalogu izrijekom indikativne i objektivno su generičke, a katalog na posljednjoj stranici sadrži izričitu napomenu proizvođača: „ilustracije su indikativne i ne prikazuju nužno određeni artikl.“. Riječ je o izričitoj ogradi proizvođača, sadržanoj u samom dokumentu

dostavljenom uz ponudu i dostupnoj naručitelju u trenutku pregleda i ocjene ponuda. Zbog te ograde između tekstualnog opisa i ilustracije nema nikakve proturječnosti. Naime, ilustracija uopće nije podatak o ponuđenom proizvodu, nego vizualni prikaz tipa opreme. Sve stavke u odnosu na koje žalitelj prigovara na temelju ilustracija (7., 23. i 48.) odnose se na nehrđajuću (inox) opremu izrađenu po mjeri, u nestandardnim dimenzijama koje je propisao sam naručitelj, a proizvođač te opreme je Marin Expert d.o.o. Točkom 2. Tehničkih specifikacija naručitelj je propisao dokazna sredstva za sukladnost ponuđene opreme, pri čemu je za opremu izrađenu po mjeri dokazno sredstvo koje je naručitelj propisao: opis, nacrt ili izjava, a ne fotografija ili ilustracija konkretnog primjerka. Odabrani ponuditelj dostavio je upravo takav dokument proizvođača, odnosno katalog s tekstualnim opisom svake pojedine stavke, koji sadrži sve tražene karakteristike, uz naznaku proizvođača, oznake modela i dimenzija, s izričitim navođenjem rednog broja stavke iz Troškovnika. Kako dvojbe o sadržaju ponude nije bilo, nije bilo ni potrebe za traženjem pojašnjenja, a niti je postojala osnova za odbijanje ponude sukladno članku 295. ZJN 2016.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu u bitnome ističe da su ilustracije u katalogu indikativne i ne predstavljaju tehnički nacrt konkretnog proizvoda te ne mogu imati prednost pred jasnim tekstualnim opisom. Ilustracija je pomoćna i indikativna, a ne dokaz da je ponuđeno nešto drugo od onoga što je jasno napisano u tekstualnom opisu.

Uputama za ponuditelje propisano je sljedeće: „Elektronička ponuda mora sadržavati najmanje: Uvez ponude, popunjeni eESPD obrazac (ili više njih, ako je primjenjivo), popunjen troškovnik. Troškovnik naručitelj prilaže dokumentaciji o nabavi za predmet/grupu. Ponuditelj mora popuniti troškovnik i učitati ga prilikom pripreme ponude na EOJN. Vrijednosti kriterija za odabir ponude Unos numeričkih vrijednosti kriterija za odabir sastavni je dio popunjavanja elektroničke ponude te se traženi dokument Podaci - vrijednosti kriterija za odabir generira putem EOJN i prilaže ponudi. Jamstvo za ozbiljnost ponude u iznosu (EUR): 3.000,00 (detalji dalje u dokumentaciji). Katalog proizvoda: Ponuditelj uz ponudu dostavlja katalog, tehnički list, prospekt ili drugi odgovarajući dokument za svaku ponuđenu stavku za koju postoji proizvođačka tehnička dokumentacija. Za opremu izrađenu po mjeri dostavlja opis, nacrt ili izjavu kojom potvrđuje tražene karakteristike. Ponuditelj je dužan u dostavljenoj dokumentaciji jasno označiti podatke koji se odnose na ponuđenu stavku te navesti redni broj stavke iz Troškovnika. Ako pojedina tražena tehnička karakteristika nije vidljiva iz proizvođačke dokumentacije, ponuditelj može dostaviti izjavu proizvođača ili ovlaštenog zastupnika kojom se ta karakteristika potvrđuje. Dokazivanje jednakovrijednosti: U slučaju iz stavka 2. članka 210 ZJN, ponuditelj je obvezan dokazati jednakovrijednost ponuđene robe, radova ili usluga.“

Tehničkim specifikacijama propisano je sljedeće: „Dokumentacija uz ponudu i isporuku - Uz ponudu: popunjen Troškovnik s navedenim proizvođačem i modelom za svaku novu stavku te katalog, tehnički list, prospekt ili drugi odgovarajući dokument, odnosno opis, nacrt ili izjava za opremu izrađenu po mjeri, u skladu sa zahtjevima dokumentacije o nabavi.“

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 7. Troškovnika koja glasi: „Radni stol: - zatvoreni, - klizna vrata, - horizontalno postavljene jedna do druge tri ladice, - zaštita zida, - podesive inox inogice, - izvedba komplet inox lim AISI 304, - svi oštri rubovi pertlani zbog lakšeg održavanja i zaštite od povreda“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača Marin Expert d.o.o., model ST8-7-720.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u odabranoj ponudi utvrđeno je da se u istome navodi model ST8-7-720, uz koji se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika, uključivši horizontalno postavljene jedna do druge tri ladice. Uz navedeni tehnički opis stoji ilustracija radnog stola koja prikazuje tri vertikalno postavljene ladice. Kao posebna napomena na zadnjoj stranici kataloga navodi se sljedeće: „ilustracije su indikativne i ne prikazuju nužno određeni artikl.“.

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 23. Troškovnika koja glasi: „Praonik-sudoper: - otvoreni, - 3 korita 500x500x300 mm, - polica, - vodeni rub, - zaštita zida, - podesive inox inogice, - izvedba komplet inox lim AISI 304, - svi oštri rubovi moraju biti pertlani zbog lakšeg održavanja i zaštite od povreda“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača Marin Expert d.o.o., model SU5-1-718.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u odabranoj ponudi utvrđeno je da se u istome navodi model SU5-1-718, uz koji se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika, uključivši tri korita 500x500x300 mm. Uz navedeni tehnički opis stoji ilustracija radnog stola koja prikazuje dva korita. Kao posebna napomena na zadnjoj stranici kataloga navodi se sljedeće: „ilustracije su indikativne i ne prikazuju nužno određeni artikl.“.

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 48. Troškovnika koja glasi: „Ulazni stol stroja za pranje suđa: - 2 korita 500x400x300 mm, - vodilica za košare, - podesive inox nogice, - izvedba komplet inox lim AISI 304, - svi oštri rubovi pertlani zbog lakšeg održavanja i zaštite od povreda“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača Marin Expert d.o.o., model SU10-1-712.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u odabranoj ponudi utvrđeno je da se u istome navodi model SU10-1-712, uz koji se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika, uključivši dva korita 500x400x300 mm. Uz navedeni tehnički opis stoji ilustracija radnog stola koja prikazuje jedno korito. Kao posebna napomena na zadnjoj stranici kataloga navodi se sljedeće: „ilustracije su indikativne i ne prikazuju nužno određeni artikl.“.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dostavom kataloga proizvođača za sporne stavke tehničkim opisom istih potvrdio zadovoljavanje svih tehničkih specifikacija traženih stavkama 7., 23. i 48. Troškovnika na način propisan Uputama za ponuditelje i Tehničkim specifikacijama. Naime, okolnost da ilustracije uz navedene stavke u katalogu ne prikazuju točan raspored ladica, odnosno broj korita, nije od utjecaja, budući da je napomenom u katalogu jasno naznačeno da su ilustracije indikativne i ne prikazuju nužno određeni artikl. Stoga, kako naručitelj nije imao dvojbe o sadržaju odabrane ponude, nije bilo ni potrebe za traženjem pojašnjenja, a niti je postojala osnova za odbijanje ponude, kako to pogrešno sugerira žalitelj. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je za stavku 36. Troškovnika tražena kondenzacijska napa koja se ugrađuje na postojeću Rational konvekcijsku pećnicu, a jedan od zainteresiranih gospodarskih subjekata u ovom postupku javne nabave pravodobno je, unutar roka predviđenog za postavljanje pitanja i zahtjeva za pojašnjenje dokumentacije o nabavi, zatražio pojašnjenje naručitelja upravo u vezi s kompatibilnošću predmetne kondenzacijske nape. Naime, u prvotno objavljenom dokumentaciji o nabavi bilo je navedeno tek da je predmetna kondenzacijska napa predviđena za postojeću konvekcijsku pećnicu, bez preciznog navođenja proizvođača, modela ili godine proizvodnje postojeće pećnice, odnosno podataka koji bi omogućili pouzdanu procjenu kompatibilnosti ponuđene nape s postojećom opremom. U svom

odgovoru dana 23. srpnja 2026. godine naručitelj je izrijekom naveo proizvođača Rational, model: SCC WE 101 i godinu proizvodnje: 2019. Također, naručitelj je pritom izričito naveo da se predmetna kondenzacijska napa ugrađuje na predmetni uređaj te da navedeni podaci služe kao osnova za provjeru kompatibilnosti ponuđene kondenzacijske nape s postojećom pećnicom. Dakle, sam naručitelj je potvrdio da je kompatibilnost bitna okolnost koju je potrebno provjeriti prilikom ocjene ponude. Međutim, odabrani ponuditelj je za predmetnu stavku ponudio kondenzacijsku napu proizvođača Marin Expert d.o.o. oznake modela NNR-1-SPEC., odnosno proizvođača različitog od proizvođača postojeće pećnice Rational. Iz ponude odabranog ponuditelja nije razvidan dokaz iz kojeg bi se nedvojbeno moglo utvrditi da je konkretno ponuđena Marin Expert kondenzacijska napa kompatibilna s postojećom pećnicom: Rational SCC WE 101, godina proizvodnje 2019. Pritom je posebno značajna činjenica da je naručitelj tijekom pregleda i ocjene ponude drugog ponuditelja, društva Novi godovi d.o.o., za istu stavku zatražio dodatno pojašnjenje, odnosno prema drugom ponuditelju izrijekom je primijenio standard prema kojem je potrebno dokazati kompatibilnost nape s konkretnom peći i mogućnost njezine ugradnje. U konkretnom slučaju odabrani ponuditelj dostavio je dokument u kojem je opis zahtjeva naručitelja doslovno prepisan iz Troškovnika, bez tehničkog opisa konkretnog načina ostvarivanja navedene funkcionalnosti i bez dokumentacije kojom bi se mogla provjeriti kompatibilnost ponuđene nape s konkretnom konvekcijskom peći. Žalitelj posebno ističe da ne tvrdi da svaka napa drugog proizvođača automatski mora biti nekompatibilna s Rational pećnicom. Međutim, upravo zato što kompatibilnost nije moguće pretpostaviti, Naručitelj je morao provjeriti, a ponuditelj to i dokazati je li konkretno ponuđena kondenzacijska napa kompatibilna s konkretnim modelom Rational SCC WE 101, godina proizvodnje 2019.

Žalitelj nadalje ističe da je stavkom 40. Troškovnika predviđena nabava kondenzacijske nape koja se također ugrađuje na konvekcijsku pećnicu iz stavke 37. (očito omaškom žalitelj navodi stavku 39.) te stoga mora biti tehnički i funkcionalno kompatibilna s njom. Za stavku 37. odabrani ponuditelj ponudio je parno-konvekcijsku pećnicu: Convotherm C4eD 10.10 ES maxx pro, a za stavku 40., koja se odnosi na kondenzacijsku napu, koja se ugrađuje na parno-konvekcijsku peć iz stavke 36., odabrani ponuditelj ponudio je kondenzacijsku napu proizvođača Marin Expert d.o.o., oznake modela NNR-1-SPEC. Dakle, ponuđena pećnica je proizvođača Convotherm, dok je ponuđena kondenzacijska napa proizvođača Marin Expert d.o.o. Ključno je pitanje, smatra žalitelj, na temelju čega je naručitelj utvrdio da je konkretna kondenzacijska napa proizvođača Marin Expert d.o.o. kompatibilna s ponuđenim modelom parno-konvekcijskog uređaja Convotherm C4 eD 10.10 ES maxx pro, budući da iz ponude odabranog ponuditelja takav dokaz nije nedvojbeno razvidan. Navedeno ne znači da je unaprijed moguće tvrditi da niti jedan proizvod drugog proizvođača ne može biti tehnički kompatibilan s ponuđenom Convotherm pećnicom, međutim iz navedenog nedvojbeno proizlazi da se kompatibilnost ne smije pretpostaviti, nego je potrebno utvrditi odgovara li konkretna ponuđena napa konkretnom modelu konvekcijske peći. Posebno je važno ponovno istaknuti što je naručitelj u ovom istom postupku, za stavku 36., drugog ponuditelja, Novi godovi d.o.o., tražio upravo dokaz kompatibilnosti i mogućnosti ugradnje ponuđene nape. Stoga se postavlja pitanje zbog čega isti standard nije primijenjen i kod odabranog ponuditelja. Takvo postupanje ponovo dovodi do nejednakog tretmana ponuditelja. Posebno se ističe okolnost koja dodatno dovodi u pitanje jasnoću i vjerodostojnost ponude odabranog ponuditelja u stavkama 36. i 40. Troškovnika. Naime, odabrani ponuditelj je za stavku 36., koja se odnosi na kondenzacijsku napu za postojeću Rational pećnicu SCC WE 101, kao i za

stavku 40., koja se odnosi na kondenzacijsku napu koja se priključuje na ponuđenu parno-konvekcijsku peć Convotharm C4 eD 10.10 ES maxx pro, naveo istu oznaku modela kondenzacijske nape NNR-1-SPEC. proizvođača Marin Expert d.o.o. kao i identičnu ilustrativnu skicu. Međutim, iako je za obje stavke naveo istu oznaku modela nape i priložio istu ilustrativnu skicu, odabrani ponuditelj je za te dvije stavke naveo različite opise kao i različite tehničke dimenzije. Stoga nije jasno na temelju čega ista oznaka modela proizvoda u jednoj stavci ima jedne, a u drugoj stavci druge tehničke karakteristike, a takva proturječnost dodatno potvrđuje da iz ponude nije moguće nedvojbeno utvrditi koji je konkretan proizvod i u kojoj tehničkoj izvedbi odabrani ponuditelj stvarno ponudio. Nadalje, odabrani ponuditelj za predmetnu kondenzacijsku napu nije dostavio tehničku specifikaciju proizvođača, tehnički list niti drugi izvorni tehnički dokument iz kojeg bi bile razvidne karakteristike ponuđenog proizvoda, nego je u ponudi doslovno prepisao opis koji odgovara opisu zahtijevanom u Troškovniku, Dodatno, posebno je indikativna činjenica da je odabrani ponuditelj za kondenzacijske nape koje se trebaju povezati s dva međusobno različita uređaja različitih proizvođača, koji se razlikuju prema svojim tehničkim karakteristikama i izvedbi, naveo istu oznaku modela, uz koju je dodana oznaka „SPEC“. Takvo označavanje, u okolnostima konkretnog slučaja, opravdano upućuje na zaključak da se ne radi o jasno identificiranom standardnom proizvodu iz redovnog proizvodnog programa proizvođača, već potencijalno o proizvodu specijalne izvedbe koji bi se tek trebao izraditi prema određenim zahtjevima. Pri tome je osobito značajno da odabrani ponuditelj, unatoč takvoj oznaci modela, nije dostavio niti jedan tehnički dokument proizvođača kojim bi se moglo provjeriti što konkretno predstavlja model označen kao „SPEC“, koje su njegove tehničke karakteristike, za koje je uređaje predviđen te na koji je način osigurana njegova kompatibilnost s konkretnim uređajima navedenima u ponudi. Žalitelj smatra da je naručitelj je bio dužan utvrditi koja je točna oznaka modela ponuđene kondenzacijske nape ponuđene u stavci 36. i 40. Troškovnika te jesu li to doista isti proizvodi sukladno navedenim istim oznakama modela.

Naručitelj u odgovoru na žalbu ističe da dokumentacijom o nabavi nije bio propisan poseban dokaz kompatibilnosti kao uvjet valjanosti ponude. Naručitelj je, odgovarajući dana 23. srpnja 2026. godine na zahtjev za pojašnjenjem, naveo podatke o postojećoj pećnici (proizvođač Rational, model SCC WE 101, godina proizvodnje 2019.) uz izričitu naznaku da ti podaci služe kao osnova za provjeru kompatibilnosti ponuđene kondenzacijske nape s postojećom konvekcijskom pećnicom. Riječ je, dakle, o podacima danima gospodarskim subjektima radi pripreme ponude i vlastite provjere kompatibilnosti, a ne o uvođenju novoga dokaznog zahtjeva u ponudi. Žalitelj svojim navodima u biti uvodi dodatni dokazni standard, odnosno potvrdu proizvođača pećnice ili drugi poseban dokaz kompatibilnosti. Naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj za obje stavke ponudio opremu proizvođača Marin Expert d.o.o., uz dostavu dokumenta proizvođača u kojem su za svaku stavku posebno navedene sve tražene tehničke karakteristike, a podaci se za dvije stavke razlikuju upravo onako kako se razlikuju i zahtjevi naručitelja, što potvrđuje da je riječ o dvjema različitim izvedbama istoga tipa uređaja istoga proizvođača, a ne o istovjetnom proizvodu. Naručitelj ističe da oznaka „SPEC“ u nazivu modela upućuje na izvedbu prilagođenu zahtjevu naručitelja, što je izrijeком dopušteno točkom 2. Tehničkih specifikacija, kojom je propisano da tehnički podaci predstavljaju minimalne zahtjeve, da je dopuštena jednakovrijedna ili kvalitetnija oprema te da se za opremu izrađenu po mjeri dostavlja opis, nacrt ili izjava kojom se potvrđuju tražene karakteristike. Naručitelj ističe da je prigovor nejednakog postupanja neosnovan, jer se ne radi o usporedivim situacijama. Naime, kod ponude gospodarskog subjekta Novi Godovi

d.o.o. postojala je objektivna dvojba već na temelju samih podataka iz ponude, odnosno za stavku 36. Troškovnika ponuđena je napa, pri čemu odstupanje u jednoj dimenziji višestruko premašuje dopušteno odstupanje propisano dokumentacijom o nabavi te je upravo ta očita nesukladnost bila razlog zbog kojega je naručitelj, koristeći se ovlaštenjem iz članka 293. stavka 1. ZJN 2016, zatražio pojašnjenje i dopunu, u okviru kojega je zatražio i podatke o mogućnosti ugradnje i kompatibilnosti. Kod odabranog ponuditelja takve dvojbe nije bilo jer deklarirani podaci u cijelosti odgovaraju traženima. Naručitelj dodatno ističe da žalitelj nije dostavio nijedan dokaz da ponuđene kondenzacijske nape ne ispunjavaju tražene karakteristike ili da nisu kompatibilne s predmetnim pećnicama.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu navodi da dokumentacijom o nabavi nije bilo propisano da se za stavku 36. Troškovnika mora ponuditi isključivo originalna Rational napa, niti je bilo propisano da se uz ponudu mora dostaviti posebna potvrda proizvođača Rational o kompatibilnosti. Odabrani ponuditelj navodi da je za stavku 36. ponudio kondenzacijsku napu proizvođača MarinExpert d.o.o., model NNR-1-SPEC, odnosno specijalnu izvedbu prema zahtjevima naručitelja. Odabrani ponuditelj nadalje navodi da niti za stavku 40. Troškovnika nije bilo propisano da se mora ponuditi originalna napa proizvođača Convotherm, niti je bila propisana posebna potvrda proizvođača peći kao obvezan dokaz. Traženi su bili tehnički i funkcionalni zahtjevi koje ponuđena napa mora ispuniti. Za stavku 40. ponuđena je kondenzacijska napa proizvođača MarinExpert d.o.o., model NNR-1-SPEC, kao specijalna izvedba prema zahtjevima Troškovnika. Činjenica da obje nape imaju oznaku specijalne izvedbe istog proizvođača ne znači da se radi o istom proizvodu. Naime, iz opisa je vidljivo da su za stavke 36. i 40. Troškovnika navedene različite dimenzije i različite tehničke karakteristike, upravo prema različitim zahtjevima Troškovnika. U odnosu na okolnost da je žalitelju nejasno kako to da je ista oznaka modela za obje nape koje se razlikuju, odabrani ponuditelj ističe da se radi o diskrecionom pravu proizvođača da svoje proizvode označi onako kako on to želi i da tu nema mjesta sumnji o tome je li se ponudilo ono što je traženo, ako uz svaku ponuđenu stavku nape jasno stoji pripadajući tehnički opis predmetne nape.

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 36. Troškovnika koja glasi: „Kondenzacijska napa: - Kondenzacijska napa uklanja paru pomoću kondenzacijske tehnologije, - opremljen posebnom filtarskom tehnologijom koja smanjuje dim koji se može pojaviti tijekom pečenja i prženja, - kruženjem zraka nije potreban priključak na vanjski sustav niti proširenje postojećeg sustava za odvod, - inteligentna regulacija snage s automatskim, kontinuiranim prilagođavanjem snage izvlačenja količini pare, - automatsko pojačanje izvlačenja kada se otvori vrata pećnice, - uklanja paru i isparenja – ista se izvlače i kondenziraju unutar nape, - posebna filtarska tehnologija s predfiltrom i glavnim filtrom za smanjenje dima, - podesiva maksimalna snaga izvlačenja putem zaslona, - priključna snaga: 170 W, - površinska obrada nehrđajući čelik, - priključak: 230 V – 1 NAC 50/60 Hz, zadanih dimenzija 854x880x362 mm“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača MarinExpert d.o.o., model NNR-1-SPEC.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u odabranoj ponudi utvrđeno je da se u istome za stavku 36. Troškovnika navodi model NNR-1-SPEC, uz koji se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika te dimenzije 854x880x362 mm.

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je dana 22. srpnja 2026. godine zainteresirani gospodarski subjekt naručitelju postavio sljedeći upit: „Stavka br. 36. Kondenzacijska napa - U dokumentaciji o nabavi naručitelj navodi da se nabavlja kondenzacijska napa za postojeću konvekcijsku pećnicu, međutim nije navedena

marka, proizvođač niti model postojeće pećnice. S obzirom na to da su kondenzacijske nape u pravilu namijenjene za ugradnju na točno određene modele ili serije konvekcijskih pećnica te da se način pričvršćenja, komunikacija između uređaja, dimenzije i kompatibilnost razlikuju ovisno o proizvođaču, molimo naručitelja da navede proizvođača, model i godinu proizvodnje postojeće konvekcijske pećnice na koju će se ugrađivati predmetna kondenzacijska napa. U protivnom nije moguće sa sigurnošću utvrditi kompatibilnost ponuđene opreme s postojećom pećnicom niti pripremiti usporedivu i valjanu ponudu svih gospodarskih subjekata.“. Naručitelj je na navedeni upit odgovorio dana 23. srpnja 2026. godine na sljedeći način: „Poštovani, postojeća konvekcijska pećnica na koju se ugrađuje predmetna kondenzacijska napa je: Proizvođač: Rational, Model: SCC WE 101, Godina proizvodnje: 2019. Navedeni podaci služe kao osnova za provjeru kompatibilnosti ponuđene kondenzacijske nape s postojećom konvekcijskom pećnicom.“.

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je naručitelj ponuditelju Novi Godovi d.o.o. dana 19. kolovoza 2026. godine uputio zahtjev za pojašnjenjem ponude sljedećeg sadržaja: „Stavka 36. – Kondenzacijska napa: Molimo dostaviti dodatno pojašnjenje i/ili tehničku dokumentaciju iz koje je nedvojbeno razvidno da ponuđena kondenzacijska napa ispunjava sve tehničke zahtjeve iz Troškovnika/tehničke specifikacije, osobito u dijelu dimenzija, priključne snage, načina rada, funkcionalnosti, kompatibilnosti s ponuđenom peći i mogućnosti ugradnje u predviđeni prostor.“.

Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da je ponuda ponuditelja Novi Godovi d.o.o. odbijena s obrazloženjem, u kojem se između ostalog navodi: „Ponuditelj je dostavio popunjeni ponudbeni troškovnik te kataloge/prospekte ponuđenih proizvoda. Tijekom pregleda ponude Naručitelj je zatražio pojašnjenje i/ili dopunu tehničke dokumentacije za pojedine stavke. Nakon pregleda dostavljene dopune utvrđeno je da ponuda ne ispunjava zahtjeve iz Troškovnika/tehničkih specifikacija. Kod stavke 36. – Kondenzacijska napa ponuđena je napa dimenzija 898 × 1105 × 370 mm, dok su Troškovnikom tražene dimenzije 854 × 880 × 362 mm, uz dopušteno odstupanje dimenzija. Utvrđeno odstupanje u jednoj od dimenzija prelazi dopušteno odstupanje, slijedom čega ponuđena oprema nije sukladna zahtjevima dokumentacije o nabavi.“.

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 40. Troškovnika koja glasi: „Kondenzacijska napa: - učinkovito kondenziranje pare i isparenja iz pećnice, - učinkovita filtracija čestica koje nose mirise ili su zasićene masnoćom zahvaljujući troslojnom sustavu filtracije s filtrom za fine čestice, - potpuno automatsko upravljanje s regulacijom razine kondenzacije prema potrebi (2 brzine ventilatora), - učinkovita tehnologija izmjenjivača topline zrak-na-zrak za kondenzaciju uz uštedu energije i bez potrošnje vode, - ugrađeni priključak na sustav otpadnih voda s odvodom kondenzata putem zračnog otvora, - filteri dostupni s prednje strane za jednostavno čišćenje i održavanje, - filteri i sakupljači maglice perivi u perilici posuđa, - reducirana brzina: 390 m3/h, -puna brzina: 500 m3/h, -emisija buke: 63 dB (A), - električni priključak: 1N/200-240V 50/60Hz, -potrošnja energije: 130-260W, -nazivna struja: 1.0-1.9A, osigurač: 2.5A, zadanih dimenzija 877x1085x373 mm“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača Marin Expert d.o.o., model NNR-1-SPEC.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u odabranoj ponudi utvrđeno je da se u istome za stavku 40. Troškovnika navodi model NNR-1-SPEC, uz koji se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika te dimenzije 877x1085x373 mm.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod valja istaknuti da dokumentacijom o nabavi nije bio propisan poseban dokaz kompatibilnosti ponuđenih napa iz stavaka 36. i 40. Troškovnika s postojećim ili ponuđenim pećnicama, kao uvjet valjanosti ponude.

Nadalje, naručitelj je, odgovarajući dana 23. srpnja 2026. godine na upit zainteresiranog gospodarskog subjekta vezano uz stavku 36. Troškovnika, naveo podatke o postojećoj pećnici uz izričitu naznaku da ti podaci služe kao osnova za provjeru kompatibilnosti ponuđene kondenzacijske nape s postojećom konvekcijskom pećnicom, slijedom čega je riječ o podacima danima gospodarskim subjektima radi pripreme ponude i vlastite provjere kompatibilnosti, a ne o uvođenju novoga dokaznog zahtjeva u ponudi, kako to pogrešno tumači žalitelj. Također valja istaknuti da sam žalitelj u smislu članka 403. ZJN 2016 nije dostavio nijedan dokaz da ponuđene kondenzacijske nape ne ispunjavaju tražene karakteristike ili da nisu kompatibilne s predmetnim pećnicama, već samo navodi da on ne tvrdi da su ponuđene nape nužno nekompatibilne s predmetnim pećnicama, ali da su istu okolnost ponuditelji bili dužni posebno dokazivati, a naručitelj utvrđivati, a što nikako ne proizlazi iz dokumentacije o nabavi u predmetnom postupku niti je navedeno predstavljalo nejasnoću koju je naručitelj smatrao da mora razjasniti ili potvrditi.

Vezano uz dio žalbenog navoda da obje ponuđene nape iz stavki 36. i 40. Troškovnika imaju iste oznake te da se ne radi o jasno identificiranom standardnom proizvodu iz redovnog proizvodnog programa proizvođača, valja napomenuti da činjenica da obje nape imaju istu oznaku specijalne izvedbe istog proizvođača ne znači da se radi o istom proizvodu ili nedovoljno identificiranom proizvodu. Naime, iz tehničkih opisa navedenih u katalogu dostavljenom u odabranoj ponudi je vidljivo da su za stavke 36. i 40. Troškovnika navedene različite dimenzije i različite tehničke karakteristike, upravo prema različitim zahtjevima Troškovnika, što potvrđuje da je riječ o dvjema različitim izvedbama istoga tipa uređaja istoga proizvođača, a ne o istovjetnom proizvodu.

Vezano uz dio žalbenog navoda koji se odnosi na navodnu povredu načela nejednakog tretmana, utvrđeno je da u konkretnom slučaju do navedene povrede nije došlo, jer se ne radi o usporedivim situacijama. Naime, kod ponude gospodarskog subjekta Novi Godovi d.o.o. postojala je, kako ispravno ističe naručitelj, objektivna dvojba već na temelju samih podataka iz ponude, odnosno za stavku 36. Troškovnika ponuđena je napa, za koju je odstupanje u jednoj dimenziji višestruko premašivalo dopušteno odstupanje propisano dokumentacijom o nabavi te je upravo ta očita nesukladnost bila razlog zbog kojega je naručitelj, koristeći se ovlaštenjem iz članka 293. stavka 1. ZJN 2016, zatražio pojašnjenje i dopunu, u okviru kojega je zatražio i podatke o mogućnosti ugradnje i kompatibilnosti, dok kod odabranog ponuditelja takve dvojbe nije bilo jer su deklarirani podaci odgovarali traženima.

Slijedom svega navedenog ovaj žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je za stavku 49. Troškovnikom propisana profesionalna tuš miješalica uz propisane dimenzije: Ø32 x 620 x 1200 mm. Odabrani ponuditelj ponudio je proizvod proizvođača Rubinetterie del Friuli, model 00941000, za koji je doslovno prepisao opis i dimenzije navedene u Troškovniku. Međutim, provjerom tehničke dokumentacije, javno dostupne na internetu, utvrđeno je da su stvarne dimenzije ponuđenog modela 130x250x950 mm. Iz tehničke javno dostupne dokumentacije pronađene na internetskoj stranici ponuđenog proizvođača za navedeni ponuđeni model proizlaze dimenzije koje ne odgovaraju dimenzijama propisanim dokumentacijom o nabavi. Naime, za model pod šifrom 00941000 koju je odabrani ponuditelj jasno naznačio u svojoj ponudi navedena je visina od 950 mm, dok je naručitelj tražio 1200 mm, što predstavlja značajno odstupanje od dopuštenog $\pm 5\%$ odstupanja. Nadalje, zahtijevana dimenzija od 620 mm odstupa od dimenzije ponuđenog modela od 250 mm za čak 370 mm, odnosno ponuđeni model ima

dimenziju koja je za približno 59,7 % manja od zahtijevane. Osim toga, za ponuđeni model navodi se promjer 30 mm, dok je tražen promjer u natječajnoj dokumentaciji 32 mm, čime je promjer od 30 mm također izvan dopuštenog raspona. Dakle, predmetni proizvod ne udovoljava niti jednom, izričito, propisanom dimenzijskom zahtjevu.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj uz ponudu dostavio prospekt proizvođača Rubinetterie del Friuli, u kojem je uz šifru artikla 00941000 izrijekom navedeno „dim: Ø32 x 620 x 1200 mm“, te su navedene sve tražene funkcionalne karakteristike. Naručitelj ističe da dokumentacija na koju se žalitelj u žalbi poziva ne dokazuje suprotno. Iz te dokumentacije proizlazi da u tablici „Dimenzije“ za šifru 00941000 nije navedena nijedna vrijednost, nego je upisana crtica. Proizvođač, dakle, u toj tablici uopće ne deklarira gabaritne dimenzije predmetnog artikla, pa se iz nje ne može utvrditi da ponuđeni artikl ima dimenzije koje Žalitelj navodi. Naručitelj navodi da se brojčane oznake na koje se žalitelj poziva nalaze na shematskom prikazu skupine proizvoda i odnose se na pojedine dijelove i sklopove uređaja, a ne na ukupne gabarite konkretne izvedbe. Indikativno je u tom smislu da oznaka od 250 mm odgovara upravo duljini pomične pipe, koja je Troškovnikom tražena u iznosu od 26 cm i koja je u tekstualnom opisu ponuđenog artikla izrijekom navedena. Žalitelj je, dakle, ističe naručitelj, kote pojedinih dijelova uređaja protumačio kao gabaritne dimenzije proizvoda te je na tako izvedenom tumačenju izgradio izračun postotnih odstupanja. Slijedom navedenoga, žalitelj nije dokazao da ponuđeni artikl ne ispunjava zahtjeve iz Troškovnika, nego je iznio vlastito tumačenje shematskog prikaza.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu navodi da se mjera od 250 mm, na koju se žalitelj poziva, odnosi na pomični izljev slavine, odnosno na jedan dio sklopa, a ne na ukupne gabarite cijele tuš miješalice. Upravo je takva pomična pipa tražena Troškovnikom u duljini 26 cm, što odgovara funkcionalnosti ponuđenog artikla. Također, iz ovjerenog prijevoda koji je priložen žalbi ne proizlazi da su za šifru 00941000 deklarirane gabaritne dimenzije koje žalitelj navodi. U dijelu prijevoda koji se odnosi na dimenzije za tu šifru navedena je crtica, pa se iz toga ne može izvesti zaključak da ponuđeni artikl ima gabarite 230 x 250 x 950 mm. Nadalje ističe da žalitelj pojedine kote iz shematskog prikaza tumači kao ukupne gabarite proizvoda, iako one to nisu. Odabrani ponuditelj ističe da je ponudio bazičnu tuš miješalicu, čije se dimenzije mijenjaju tj. tuš miješalica se sastavlja od pripadajućih sastavnih dijelova ovog tipa slavine na način da se sastavi i isporuči u dimenzijama i po karakteristikama koje zadovoljavaju traženja kupca, a kako nije moguće predvidjeti i sve moguće zahtjeve kupaca specificirati onda je proizvođač u svom programu naveo osnovne/bazne modele koji se mogu sastaviti, izmijeniti i prilagoditi prema određenim traženjima kupca.

Uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku 49. Troškovnika koja glasi: „Profesionalna tuš miješalica: - samostojeća varijanta, - regulacija temperature vode, - jednoručna miješalica za vodu, - pomična pipa dužine 26 cm, - tuš za pranje“, zadanih dimenzija ø32x620x1200“, odabrani ponuditelj ponudio proizvod proizvođača Rubinetterie del Friuli, model 941000.

Uvidom u prospekt proizvođača Rubinetterie del Friuli, dostavljen u odabranoj ponudi, utvrđeno je da se u istome uz šifru artikla 00941000 navode dimenzije ø 32 x 620 x 1200 mm“, uz koje se navode sve tražene karakteristike iz Troškovnika.

Tehničkim specifikacijama propisano je sljedeće: „Kod navedenih dimenzija dopušteno je odstupanje od najviše ± 5 %, pod uvjetom da ponuđena oprema u cijelosti odgovara raspoloživom prostoru, ne ometa prolaze, priključke ni funkcionalnu povezanost opreme te zadržava najmanje traženi kapacitet i funkcionalnost.

Dopušteno odstupanje ne primjenjuje se na dimenzije koje su zbog ugradnje, usklađenja s postojećom opremom, raspoloživih priključaka ili sigurnosnih zahtjeva izričito navedene kao najveće, najmanje ili obvezne mjere. Ponuditelj je prije isporuke i izrade opreme po mjeri obvezan provjeriti stvarne mjere na lokaciji.“.

Uvidom u ispis internetske stranice proizvođača Rubinetterie del Friuli, dostavljen uz žalbu, utvrđeno je da se za šifru 00941000, dostavlja shematski prikaz proizvoda. Analizom shematskog prikaza utvrđeno je da se u istome kao dimenzija visine proizvoda navodi 950 mm, pri čemu određeni donji dio proizvoda nije uključen u navedenu dimenziju. Na shematskom prikazu navode se također promjer $\varnothing$ 30, ali i promjer $\varnothing$ 24, kao i dimenzija od 250 mm, pri čemu nije moguće nedvojbeno utvrditi na što se navedene dimenzije odnose. Budući da sve opisane dimenzije premašuju dokumentacijom o nabavi dopušteno odstupanje od najviše $\pm$ 5%, a odabrani ponuditelj u žalbenom postupku ničime ne otklanja prigovor žalitelja i ne dostavlja dokaze u smislu članka 403. ZJN 2016, kojima bi nedvojbeno potvrdio da ponuđeni proizvod u pogledu dimenzija odgovara traženome, ovaj žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Slijedom navedenog, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, poništava se odluka o odabiru, kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.320,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016. propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti.

Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

S obzirom na to da je žalbeni zahtjev kojim je traženo poništenje odluke o odabiru osnovan, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je prema odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZAMJENIK PREDSJEDNICE

Zvonimir Jukić

ZVONIMIR JUKIĆ
HR-27319804652



Elektronički potpisano: 21.10.2026T11:03:01 (UTC:2026-10-21T09:03:01Z)

Provjera: <https://epotpis.rdd.hr/provjera>

Broj zapisa: 7e939118-5e4f-449b-b9cd-2f533eda5e07

